

**Assemblée générale
Conseil de sécurité**

Distr. générale
2 juillet 2013
Français
Original : anglais

Assemblée générale
Soixante-septième session
Point 43 de l'ordre du jour
Question de Chypre

Conseil de sécurité
Soixante-huitième année

**Lettre datée du 1^{er} juillet 2013, adressée au Secrétaire
général par le Représentant permanent de Chypre
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, je vous fais tenir ci-joint, dans deux annexes distinctes, la liste des violations de la réglementation internationale de la circulation aérienne et de l'espace aérien de la République de Chypre commises par la Turquie (voir annexe I), et celle des cas d'utilisation illégale, par des navires de guerre turcs, de ports fermés à la navigation, durant le mois de mai 2013 (voir annexe II). J'ai l'honneur d'appeler votre attention sur le fait que la souveraineté et l'intégrité territoriale de la République de Chypre sont systématiquement violées par la Turquie, qui enfreint ouvertement le droit international et menace gravement la sécurité dans la région.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de ses annexes comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 43 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent de Chypre
auprès de l'Organisation des Nations Unies
(*Signé*) Nicholas **Emiliou**



**Annexe I à la lettre datée du 1^{er} juillet 2013 adressée
au Secrétaire général par le Représentant permanent
de Chypre auprès de l'Organisation des Nations Unies**

Violations aériennes

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violations</i>
2 mai 2013	16 h 59-17 h 44	Un hélicoptère militaire turc de type Cougar a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le Centre de contrôle aérien de Nicosie (CCA).
	19 h 57-21 h 30	Deux hélicoptères militaires turcs ont enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
6 mai 2013	11 h 00-11 h 20	Un appareil militaire turc de type CN-235 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	13 h 13-14 h 31	Deux hélicoptères militaires turcs de type Cougar ont enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	14 h 40-14 h 59	Un appareil militaire turc de type CN-235 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le Centre de contrôle de Nicosie.
7 mai 2013	07 h 51-08 h 32	Un appareil militaire turc de type C-160 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	11 h 54-12 h 38	Un appareil militaire turc de type C-160 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
8 mai 2013	10 h 40-10 h 55	Deux appareils militaires turcs de type F-16 ont enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violations</i>
	13 h 47-14 h 58	Un appareil militaire turc de type CN-235 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	17 h 48-18 h 33	Un appareil militaire turc de type C-160 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	18 h 16-18 h 58	Un appareil militaire turc de type C-160 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
10 mai 2013	12 h 29-13 h 13	Deux appareils militaires turcs de type F-16 ont enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
13 mai 2013	11 h 37-12 h 00	Un appareil militaire turc de type CN-235 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	13 h 40-14 h 40	Un appareil militaire turc de type CN-235 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	14 h 36-15 h 00	Un appareil militaire turc de type CN-235 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
14 mai 2013	09 h 08-11 h 17	Un hélicoptère militaire turc a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	09 h 35-09 h 55	Un appareil militaire turc de type GLF-4 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violations</i>
	09 h 42-10 h 30	Un hélicoptère militaire turc a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	11 h 30-11 h 39	Un appareil militaire turc de type GLF-4 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
15 mai 2013	12 h 30-14 h 58	Un hélicoptère militaire turc a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	12 h 52-13 h 08	Un appareil militaire turc de type CN-235 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie, alors qu'il atterrissait à l'aéroport illégal de Tymvou.
	13 h 55-14 h 15	Un appareil militaire turc de type CN-235 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie, après avoir décollé de l'aéroport illégal de Tymvou.
	14 h 30-16 h 19	Un hélicoptère militaire turc a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
16 mai 2013	08 h 35-08 h 41	Un hélicoptère militaire turc de type C-650 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie, alors qu'il atterrissait à l'aéroport illégal de Tymvou.
	08 h 55-09 h 40	Un hélicoptère militaire turc de type Cougar a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violations</i>
	11 h 03-11 h 13	Un hélicoptère militaire turc de type C-650 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie, après avoir décollé de l'aéroport illégal de Tympou.
	11 h 25-11 h 42	Un appareil militaire turc de type C-160 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie, alors qu'il atterrissait à l'aéroport illégal de Tympou.
	14 h 07-14 h 58	Un hélicoptère militaire turc de type Cougar a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	14 h 08-14 h 55	Un hélicoptère militaire turc de type Cougar a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	17 h 02-17 h 18	Un appareil militaire turc de type C-160 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie, après avoir décollé de l'aéroport illégal de Tympou.
17 mai 2013	09 h 19-10 h 10	Un hélicoptère militaire turc a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	12 h 10-13 h 05	Un hélicoptère militaire turc de type Cougar a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	12 h 26-13 h 00	Un appareil militaire turc de type C-130 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violations</i>
20 mai 2013	14 h 20-15 h 20	Un hélicoptère militaire turc a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	18 h 45-19 h 07	Un appareil militaire turc de type GLF-4 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
21 mai 2013	08 h 23-08 h 55	Un appareil militaire turc de type C-130 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	11 h 03-11 h 46	Un hélicoptère militaire turc a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	11 h 04-11 h 25	Un appareil militaire turc de type C-160 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	14 h 20-14 h 46	Un appareil militaire turc de type C-160 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
22 mai 2013	10 h 10-11 h 09	Un hélicoptère militaire turc a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	11 h 56-13 h 55	Un appareil militaire turc de type CN-235 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	15 h 10-15 h 48	Un appareil militaire turc de type C-130 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violations</i>
23 mai 2013	11 h 22-12 h 28	Un hélicoptère militaire turc de type Cougar a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	17 h 13-17 h 53	Un appareil militaire turc de type C-130 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
24 mai 2013	10 h 01-11 h 33	Un hélicoptère militaire turc de type Cougar a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et a violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	13 h 39-13 h 58	Un appareil militaire turc de type CN-235 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie, alors qu'il atterrissait à l'aéroport illégal de Tympou.
	19 h 15-19 h 35	Un appareil militaire turc de type CN-235 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie, après avoir décollé de l'aéroport illégal de Tympou.
25 mai 2013	11 h 28-13 h 13	Un appareil militaire turc de type CN-235 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	17 h 54-18 h 17	Un appareil militaire turc de type GLF-4 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
27 mai 2013	09 h 35-10 h 20	Un hélicoptère militaire turc de type Cougar a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	10 h 53-11 h 13	Un appareil militaire turc de type B-200 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie, alors qu'il atterrissait à l'aéroport illégal de Tympou.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violations</i>
	12 h 02-12 h 17	Un appareil militaire turc de type B-200 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie, après avoir décollé de l'aéroport illégal de Tympou.
	14 h 03-15 h 33	Un appareil militaire turc de type CN-235 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
28 mai 2013	10 h 57-11 h 19	Un appareil militaire turc de type C-160 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	13 h 35-17 h 00	Un hélicoptère militaire turc de type Cougar a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	14 h 15-14 h 48	Un appareil militaire turc de type C-160 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	20 h 11-20 h 33	Un appareil militaire turc de type CN-235 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie, alors qu'il atterrissait à l'aéroport illégal de Tympou.
	20 h 48-21 h 08	Un appareil militaire turc de type CN-235 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie, après avoir décollé de l'aéroport illégal de Tympou.
29 mai 2013	08 h 24-08 h 43	Un appareil militaire turc de type B-200 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie, alors qu'il atterrissait à l'aéroport illégal de Tympou.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violations</i>
	09 h 43-10 h 01	Un appareil militaire turc de type B-200 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie, après avoir décollé de l'aéroport illégal de Tympou.
	10 h 53-11 h 55	Un hélicoptère militaire turc a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	14 h 40-16 h 38	Un hélicoptère militaire turc a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
30 mai 2013	08 h 26-09 h 01	Un appareil militaire turc de type CN-235 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	08 h 26-10 h 51	Un hélicoptère militaire turc a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
31 mai 2013	10 h 24-11 h 07	Deux hélicoptères militaires turcs ont enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne et violé l'espace aérien de la République de Chypre en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie et dans l'espace aérien national sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	11 h 15-11 h 40	Un appareil militaire turc de type CN-235 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.
	11 h 57-14 h 10	Un appareil militaire turc de type CN-235 a enfreint la réglementation internationale de la circulation aérienne en entrant dans la région d'information de vol de Nicosie sans autorisation diplomatique et sans avoir pris contact avec le CCA de Nicosie.

**Annexe II à la lettre datée du 1^{er} juillet 2013 adressée
au Secrétaire général par le Représentant permanent
de Chypre auprès de l'Organisation des Nations Unies**

Violations maritimes

<i>Date</i>	<i>Type de violations</i>
23 avril-1 ^{er} mai 2013	Un remorqueur turc de type A-576 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Ammochostos fermé à la navigation.
23 avril-6 mai 2013	Une vedette lance-missiles turque de type P-334 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Ammochostos fermé à la navigation, alors qu'elle participait à des manœuvres navales des forces d'occupation.
25 avril-13 mai 2013	Une vedette lance-missiles turque de type P-338 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Ammochostos fermé à la navigation, alors qu'elle participait à des manœuvres navales des forces d'occupation.
27 avril-2 mai 2013	Une corvette turque de type F-501 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Ammochostos fermé à la navigation, alors qu'elle participait à des manœuvres navales des forces d'occupation.
1 ^{er} -10 mai 2013	Une frégate turque de type F-491 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Ammochostos fermé à la navigation, alors qu'elle participait à des manœuvres navales des forces d'occupation.
4-8 mai 2013	Une corvette turque de type F-501 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Ammochostos fermé à la navigation, alors qu'elle participait à des manœuvres navales des forces d'occupation.
7-13 mai 2013	Une vedette lance-missiles turque de type P-334 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Ammochostos fermé à la navigation, alors qu'elle participait à des manœuvres navales des forces d'occupation.
10-21 mai 2013	Une corvette turque de type F-501 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Ammochostos fermé à la navigation, alors qu'elle participait à des manœuvres navales des forces d'occupation.
10-22 mai 2013	Un remorqueur turc de type A-576 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Ammochostos fermé à la navigation.
13-17 mai 2013	Une vedette lance-missiles de type P-334 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Ammochostos fermé à la navigation, alors qu'elle participait à des manœuvres navales des forces d'occupation.

<i>Date</i>	<i>Type de violations</i>
13-19 mai 2013	Une vedette lance-missiles turque de type P-338 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Amochostos fermé à la navigation, alors qu'elle participait à des manœuvres navales des forces d'occupation.
18-19 mai 2013	Une vedette lance-missiles turque de type P-334 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Amochostos fermé à la navigation, alors qu'elle participait à des manœuvres navales des forces d'occupation.
20-26 mai 2013	Une frégate turque de type F-493 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Amochostos fermé à la navigation, alors qu'elle participait à des manœuvres navales des forces d'occupation.
21 mai 2013	Un chaland de débarquement turc de type NL-125 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Amochostos fermé à la navigation.
21-23 mai 2013	Une barge de débarquement de chars turque de type C-152 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Amochostos fermé à la navigation.
22-24 mai 2013	Une vedette lance-missiles turque de type P-334 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Amochostos fermé à la navigation, alors qu'elle participait à des manœuvres navales des forces d'occupation.
22-25 mai 2013	Une vedette lance-missiles turque de type P-338 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Amochostos fermé à la navigation, alors qu'elle participait à des manœuvres navales des forces d'occupation.
23 mai 2013	Un chaland de débarquement turc de type NL-125 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Amochostos fermé à la navigation.
23-26 mai 2013	Une barge de débarquement de chars turque de type C-152 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port de Kyrenia fermé à la navigation.
24-28 mai 2013	Une corvette turque de type F-501 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Amochostos fermé à la navigation, alors qu'elle participait à des manœuvres navales des forces d'occupation.
25-26 mai 2013	Une vedette lance-missiles turque de type P-334 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Amochostos fermé à la navigation, alors qu'elle participait à des manœuvres navales des forces d'occupation.
25-26 mai 2013	Une vedette lance-missiles turque de type P-338 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Amochostos fermé à la navigation, alors qu'elle participait à des manœuvres navales des forces d'occupation.

<i>Date</i>	<i>Type de violations</i>
25 mai-juin 2013	Un remorqueur turc de type A-576 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Ammochostos fermé à la navigation.
30 mai 2013	Une corvette turque de type F-501 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Ammochostos fermé à la navigation, alors qu'elle participait à des manœuvres navales des forces d'occupation.
31 mai 2013	Une corvette turque de type F-501 a violé les eaux territoriales de la République de Chypre et utilisé illégalement le port d'Ammochostos fermé à la navigation, alors qu'elle participait à des manœuvres navales des forces d'occupation.
